

---

## TONG GUILI

NÁMĚSTKYNĚ PRIMÁTORA HANGZHOU, HLAVNÍ MĚSTO PROVINCE ZHEJIANG  
13. 11. 2013 / ŠPANĚLSKÝ SÁL PRAŽSKÉHO HRADU

---

尊敬的，女士们、先生们：

上午好！

非常高兴应邀来到世界名城布拉格参加2013“中国投资论坛”，向各位朋友和嘉宾介绍我所工作和生活的城市——中国杭州。首先，我谨代表杭州市人民政府对此次论坛的成功举办表示热烈的祝贺。这是我今年第二次率团访问捷克，这说明了与捷克的友好往来在杭州经济国际化进程中的重要地位。

杭州位于中国长三角南翼，是中国最宜居、宜业的城市之一。杭州人均GDP超过1.4万美元，正步入以服务经济为主导的发展阶段。

杭州被誉为“中国电子商务之都”，世界第二大电子商务公司“阿里巴巴”就是杭州本土成长起来的企业。杭州现代服务业和高新技术产业发展迅速，金融服务、新一代信息技术及文化创意、生物医药、新能源、节能环保等新兴产业的发展在国内具有一定优势和影响力。

杭州是中国的历史文化名城，有着2000多年的历史。杭州山清水秀，是中国的最佳旅游城市。800年前，杭州就被意大利旅行家马可波罗称赞为“世界上最美丽华贵的城市”。而今，它被美国《纽约时报》推荐为“最值得去的世界旅游城市”。杭州拥有世界文化遗产——西湖，被赞誉为“国际花园城市”、“东方休闲之都”。杭州连续13年成功举办西湖国际博览会，有力促进了会展旅游和会展经济的发展。2012年杭州接待境外游客330万人次，国内游客8200万人次。与此同时，杭州游客到境外包括捷克旅游观光日益增多。

杭州越来越被世界所认知：在投资创业方面，杭州被世界银行评为“中国城市总体投资环境最佳城市”第1名；连续被美国《福布斯》杂志评为“大陆最佳商业城市”。近100家世界500强企业在杭州投资160个项目，进出口总额超过600亿美元。杭州也是中国民营经济最为活跃的城市；在宜居环境上，杭州是中国最早提出建设低碳城市的城市。前不久，杭州公共自行车系统被美国媒体评为全球第一。杭州连续9年被评为“中国最具幸福感城市”第一名，获“中国最美幸福城市”最高荣誉大奖。

女士们，先生们：当今，各国间的相互联系和依存日益紧密，和平与发展、开放与合作已成为各国聚焦的话题。在刚刚闭幕的21世纪理事会北京会议上，中国国家领导人习近平主席在会见会议外方代表时强调：“中国坚持改革开放不动摇。中国越发展，就越开放，中国开放的大门不可能关闭。改革开放永无止境，只有进行时没有完成时。中国将继续走同其他国家和谐共生的发展道路”。杭州是中国改革开放的先行城市。杭州与欧盟国家之间一直保持着良好的合作关系，近年来投资、贸易和旅游呈现较快增长的态势，以捷克为代表的中东欧地区已成为杭州企业，尤其是民营企业“走出去”、拓展发展空间的重要地区。今年以来，捷克众议院副主席扎奥拉莱克、佩尔森州州长米兰·赫瓦内斯和文化部副部长马丁·桑科特、PPF集团中国区总裁埃里克·科莫先生先后率政府和商务代表团访问杭州，与杭州市政府和企业进行友好而深入的交流，为两地开展合作奠定了更为有利的条件。（刚才，米哈尔会长为我们介绍了捷克的悠久历史、秀美风光和富饶资源，让我们看到了杭州与捷克的经贸往来、旅游合作和文化交流有着巨大的合作空间和美好的发展前景。）旅游产业是充满活力的“朝阳产业”，两地政府在促进双方旅游业合作上可以发挥更大、更积极的作用，如在开通国际航线、互为旅游宣传推广等方面进一步加强磋商、合作。我们对此充满信心与期待。我们相信，合作是最好的途径。只有合作才有机会，才有创新，才有共赢发展。相信本次论坛可以给大家带来信心、合作和商机。期待论坛取得更多丰硕、务实的成果。谢谢。